

BaByliss®

FRANÇAIS

AS960E

Lisez d'abord les consignes de sécurité.

CONSEILS D'UTILISATION

• Assurez-vous que vos cheveux sont secs à 80 % et parfaitement démaillés. Séparez la chevelure en la divisant en mèches prêtes à être mises en forme.

• Mettez l'accessoire de votre choix sur la brosse soufflante.

• Mettez l'interrupteur en position «*», «!» ou «ll» afin d'allumer l'appareil, puis réglez la chaleur en fonction de votre type de cheveux.

• Après utilisation, mettez l'interrupteur en position «0» afin d'éteindre l'appareil. Ensuite, débranchez l'appareil.

• Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

IMPORTANT ! Laissez toujours refroidir les accessoires avant de les ranger dans leur pochette.

Changer d'accessoire

• Placez l'accessoire sur la poignée et alignez les deux encoches de l'accessoire avec les boutons de la poignée.

• Enfoncez l'accessoire sur la poignée jusqu'à ce qu'un clic confirme qu'il est bien fixé.

• Pour retirer un accessoire, maintenez les deux boutons de la poignée enfoncés et détachez l'accessoire de la poignée.

Brosse rotative 50 mm à poils doux

Pour actionner la brosse, maintenez les boutons «<<» et «>>» enfoncés. Ceux-ci permettent de faire tourner la tête de brosse dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens contraire.

• Placez la brosse sous une mèche de cheveux près du cuir chevelu et maintenez-la en place durant quelques secondes afin de donner du volume aux racines.

• Faites glisser l'appareil le long de la mèche et faites tourner la brosse de la racine jusqu'aux pointes en maintenant enfoncé le bouton de rotation adéquat.

• Pendant ce temps, résistez à la rotation de la brosse en tirant celle-ci vers le bas. Vous créerez ainsi une tension dans la mèche de cheveux.

IMPORTANT! Plusieurs tentatives peuvent s'avérer nécessaires pour maîtriser parfaitement cette technique. Si la brosse tourne trop rapidement, relâchez tout simplement le bouton de rotation et retirez l'appareil des cheveux.

• Lorsque vous arrivez au bout de la mèche, poursuivez la rotation de la brosse pour rentrer les pointes vers l'intérieur.

• Répétez l'opération pour chaque mèche.

Brosse 20 mm à poils doux

• Positionnez la brosse sous une mèche de cheveux, près des racines.

• Faites glisser lentement la brosse le long de la mèche, des racines jusqu'aux pointes. Faites pivoter légèrement l'appareil pour boucler les pointes.

• Répétez l'opération pour chaque mèche.

Peigne de lissage

• Tournez la molette de réglage de la tension au-dessus de l'accessoire de lissage afin de sélectionner le réglage convenant à votre type de cheveux.

Remarque : lors de la première utilisation de l'accessoire de lissage, sélectionnez le réglage le plus bas, puis augmentez progressivement la tension jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

Voici un aperçu des réglages de la tension :

Cheveux fins = réglage 1

Cheveux moyennement épais = réglage 2

Cheveux épais = réglage 3

Cheveux bouclés = réglage 4

• Positionnez le peigne de lissage sous une mèche de cheveux, aussi près que possible des racines, le peigne de lissage écarté de la tête.

• De l'autre main, tirez la mèche de cheveux contre le peigne jusqu'à ce que les dents pénètrent dans la mèche.

• Faites délicatement glisser le peigne de lissage à travers la mèche, des racines jusqu'aux pointes.

• Répétez l'opération pour chaque mèche.

Embout de séchage

• Dirigez le flux d'air sur les cheveux et déplacez la brosse soufflante tout autour de la tête afin d'éliminer l'humidité excédentaire avant la mise en forme.

Réglages de température

L'appareil dispose de deux réglages de température et d'une fonction air froid. Mettez l'interrupteur dans la première position pour sélectionner la fonction air froid «*», dans la deuxième position pour choisir la chaleur modérée «!» et dans la troisième position pour obtenir la chaleur intense «ll».
Remarque : si vos cheveux sont fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus modérés. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez le réglage plus intense.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Entretien général

• Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid. • Frottez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Évitez que l'eau ne pénètre dans l'appareil et veillez à ce que celui-ci soit parfaitement sec avant utilisation.

• N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément, à côté de l'appareil. • N'utilisez pas l'appareil avec le cordon d'alimentation tendu. • Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

Nettoyage du filtre

• Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid. • Maintenez fermement la poignée de l'appareil et ouvrez le filtre à partir des rainures près de l'entrée du cordon d'alimentation. Le filtre arrière est à présent ouvert. • À l'aide d'une brosse à poils doux, éliminez les cheveux et autres résidus contenus dans le filtre. • Remettez le filtre arrière en place en fermant le couvercle.

ENGLISH

AS960E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

• Ensure your hair is 80% dry and combed through to remove any tangles. Create your parting and divide the hair into sections ready for styling.

• Secure the selected attachment onto the airstyler.

• Slide the switch to the “*”, “I” or “II” position to turn the appliance on and select a heat setting suitable for your hair type.

• After use, slide the switch to the ‘0’ setting to switch off and unplug the appliance.

• Allow the appliance to cool before storing away. **IMPORTANT!** Always allow the attachments too cool before storing in the provided pouch

Changing the Attachments

• Place the attachment onto the handle and line up the two indents on the attachment with the buttons on the handle.

• Push the attachment onto the handle until it clicks into place.

• To remove an attachment, press and hold the two buttons on the handle and pull the attachment up and away.

Rotating 50mm Soft Bristle Brush Attachment

To make the brush rotate, press and hold the buttons marked '<<' and '>>'. This will make the brush head rotate clockwise and anti-clockwise. This will make the brush head rotate clockwise and anti-clockwise.

• Place the brush underneath the hair section close to the scalp and hold for a few seconds to boost volume at the roots.

• Move the styler down through the hair and start to rotate the brush away from your head by pressing and holding the appropriate rotation button.

• As you do this, resist the rotation of the brush by pulling the brush downwards. This will create tension through the section of hair.

IMPORTANT! It may take several attempts to perfect this technique, if the brush spins too quickly, simply release the rotation button and remove from the hair.

• As you reach the ends of the hair section, continue rotating the brush to roll the ends under.

• Repeat for each section of hair.

20mm Soft Bristle Brush Attachment

• Place the brush head under a section of hair, close to the roots.

• Slowly move the brush down along the section, towards the ends of the hair. Rotate the appliance slightly to curl the ends under.

• Repeat for each section of hair.

Straightening Attachment

• Turn the tension control dial on the top of the straightening attachment to select the required setting for your hair type.

Please note: When using the straightening attachment for the first time, select setting 1 and gradually increase the tension until the desired result is achieved.

Below is a guide of the tension settings:

Fine = Setting 1

Medium = Setting 2

Thick = Setting 3

Curly = Setting 4

• Place the straightening attachment under a section of hair, as close to the roots as possible with the straightening comb pointing away from your head.

• Use your other hand to pull the hair section taut against the brush head until the straightening combs penetrate through the hair.

• Gently glide the straightening brush through the section of hair, until you reach the ends.

• Repeat for each section of hair.

Drying Nozzle Attachment

• Direct the airflow onto the hair and move the airstyler around the head to remove excess moisture pre-styling.

Heat Settings

There are 2 heat settings plus a cool setting. Slide the switch to the first position to select the cool setting “*”, the second position for the low heat “I”, and the third position for the high heat “II”.

Please note: If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat setting.

CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

General

• Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.

• Do not wrap the lead around the appliance; instead coil the lead loosely by the side of the appliance.

• Do not use the appliance at a stretch from the power point. • Always unplug after use.

Cleaning the Filter

• Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. • Holding the handle of the appliance firmly, lift the filter open from the grooves close to the cord bushing. This will enable the rear filter top open.

• Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.

• Replace the rear filter by closing the lid shut.

DEUTSCH

AS960E

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

VERWENDUNG

• Vergewissern Sie sich, dass Ihr Haar zu 80% trocken und durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Entscheiden Sie, welche Aufteilung Sie wählen wollen, und bereiten Sie die Strähnen zum Stylen vor.

• Befestigen Sie den jeweiligen Aufsatz auf dem Airstyler.

• Schieben Sie den Schalter auf Position “*”, “I” oder “II”, um das Gerät einzuschalten und wählen Sie eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe.

• Schieben Sie nach dem Gebrauch den Schalter wieder auf ‘0’, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie den Netzstecker.

• Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

WICHTIG! Die Aufsätze immer zuerst abkühlen lassen und erst danach in dem beiliegenden Beutel verstauen.

Auswechseln der Aufsätze

• Den Aufsatz auf den Griff schieben und die beiden Einkerbungen am Aufsatz mit den Auskerbungen am Griff ausrichten.

• Um einen Aufsatz zu entfernen, die beiden Tasten am Griff gedrückt halten und dann den Aufsatz nach oben abziehen.

Rotierender Bürstenaufsatz 50mm mit weichen Borsten Die Bürste dreht sich, wenn Sie die mit '<<' bzw. '>>’ gekennzeichneten Tasten gedrückt halten. Dadurch dreht sich der Bürstenkopf im bzw. gegen den Uhrzeigersinn.

• Die Bürste unter der Haarsträhne in der Nähe der Kopfhaut ansetzen und einige Sekunden dort halten, um mehr Volumen an die Haarwurzeln zu bringen.

• Den Styler am Haar entlang in Richtung Haarspitzen bewegen und die Drehbewegung der Bürste vom Kopf weg einschalten, indem Sie die entsprechende Drehtaste betätigen.

• Wirken Sie dabei der Drehbewegung entgegen, indem Sie die Bürste nach unten ziehen. Dadurch bringen Sie Spannung in die Strähne.

WICHTIG! Om diese techniek goed te beheersen, is wat oefening nodig. Mocht de borstel te snel draaien, laat dan de rotatieknop los en verwijder de styler uit het haar.

• Laat, wanneer u bij de haarpunten aankomt, de borstel doodraaien, om de uiteinden naar binnen te draaien.

• Herhaal dit voor elke haarlok.

20 mm opzetborstel met zachte borstelharen

• Plaats de borstelkop onder een haarlok, dichtbij de haaraanzet.

• Beweg de styler langzaam langs de lok naar beneden naar de haarpunten. Draai het apparaat een beetje om de uiteinden om te krullen.

• Herhaal dit voor elke haarlok.

Opzetkam om het haar steil te maken

• Om de gewenste instelling te selecteren voor uw haartype kunt u aan de spanningsknop bovenop de opzetkam die het haar steil maakt, draaien.

Let op: Wanneer u voor het eerst gebruik maakt van de opzetkam om het haar steil te maken, selecteer dan stand 1 en verhoog geleidelijk de spanning totdat het gewenste resultaat is bereikt. Hieronder een overzicht van de spanningsinstellingen: Fijn = Stand 1 Medium = Stand 2 Dik = Stand 3 Krullend = Stand 4

• Plaats het opzetstuk om het haar steil te maken onder een haarlok, zo dicht mogelijk bij de haaraanzet, met de tanden van de kam van het hoofd af gericht.

• Trek met de andere hand de haarlok strak tegen de borstelkop totdat de tanden van de kam door het haar steken.

• Laat de kam rustig door de haarlok glijden, tot aan de haarpunten.

• Herhaal dit voor elke haarlok.

Opzetstuk om te drogen

• Richt de luchtstroom op het haar en beweeg de airstyler over het hoofd om vóór het stylen het teveel aan water te verwijderen.

Warmte-instellingen

Er zijn 2 warmtestanden plus een koude stand. Schuif de schakelaar naar de eerste positie om de koude stand “*” te selecteren, naar de tweede positie “I” voor matige warmte en naar de derde stand “II” voor een hoge temperatuur.

Let op: Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden.

Anmerkung: Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie die höhere Temperaturstufe verwenden.

REINIGING & ONDERHOUD

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

Algemeen

• Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.

Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat hij helemaal droog is voordat u hem weer gaat gebruiken.

• Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.

• Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

Het schoomaken van het filter

• Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.

• Houd het handvat van het apparaat stevig vast en klap het filter open bij de groefjes bij het snoermakend. Zo kan het achterfilter geopend worden.

• Gebruik een zachte borstel om haarjes en ander vuil uit het filter te verwijderen.

• Plaats het filter weer terug door het deksel te sluiten.

NEDERLANDS

AS960E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

GEbruIKSAANwIJZING

• Zorg ervoor dat uw haar 80% droog is en klitvrij is doorgemaakt. Verdeel het haar in plukken om het te stylen.

• Bevestig de gewenste opzetborstel op de airstyler.

• Schuif de schakelaar naar stand “*”/‘I’ of ‘II’ om het apparaat aan te zetten en selecteer een warmte die geschikt is voor uw haartype.

• Schuif na gebruik de schakelaar naar stand ‘0’ om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.

• Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Belangrijk! Laat de opzetstukken altijd eerst goed afkoelen voordat u ze weer opbergt in de meegeleverde etui.

Het wisselen van de opzetborstels

• Plaats de opzetborstel op het handvat en draai de twee inkepingen op het opzetstuk op één lijn met de knoppen op het handvat.

• Druk dan de opzetborstel op het handvat totdat hij vastklikt.

• Om een opzetborstel te verwijderen, houdt u de twee knoppen op de handgreep ingedrukt en trek u de opzetborstel omhoog en van het handvat af.

Roterende 50 mm opzetborstel met zachte borstelharen De borstel zal gaan draaien als de knoppen '<<' en '>>’ ingedrukt worden. De borstelkop kan rechtsom en linksom draaien.

• Plaats de borstel onder de haarlok, dicht bij de hoofdhuid en houd hem daar een paar seconden om volume te creëren bij de haaraanzet.

• Beweg de styler naar beneden door het haar en laat de borstel eerst van het hoofd af roteren door de juiste draairichtingsknop ingedrukt te houden.

• Geef, terwijl u dit doet, tegendruk aan de rotatie van de borstel door de borstel naar beneden te trekken. Hierdoor ontstaat spanning op de haarlok.

Belangrijk! Om deze techniek goed te beheersen, is wat oefening nodig. Mocht de borstel te snel draaien, laat dan de rotatieknop los en verwijder de styler uit het haar.

• Laat, wanneer u bij de haarpunten aankomt, de borstel doodraaien, om de uiteinden naar binnen te draaien.

• Herhaal dit voor elke haarlok.

20 mm opzetborstel met zachte borstelharen

• Plaats de borstelkop onder een haarlok, dichtbij de haaraanzet.

• Beweg de styler langzaam langs de lok naar beneden naar de haarpunten. Draai het apparaat een beetje om de uiteinden om te krullen.

• Herhaal dit voor elke haarlok.

Opzetkam om het haar steil te maken

• Om de gewenste instelling te selecteren voor uw haartype kunt u aan de spanningsknop bovenop de opzetkam die het haar steil maakt, draaien.

Let op: Wanneer u voor het eerst gebruik maakt van de opzetkam om het haar steil te maken, selecteer dan stand 1 en verhoog geleidelijk de spanning totdat het gewenste resultaat is bereikt.

Hieronder een overzicht van de spanningsinstellingen:

Fijn = Stand 1

Medium = Stand 2

Dik = Stand 3

Krullend = Stand 4

• Plaats het opzetstuk om het haar steil te maken onder een haarlok, zo dicht mogelijk bij de haaraanzet, met de tanden van de kam van het hoofd af gericht.

• Trek met de andere hand de haarlok strak tegen de borstelkop totdat de tanden van de kam door het haar steken.

• Laat de kam rustig door de haarlok glijden, tot aan de haarpunten.

• Herhaal dit voor elke haarlok.

Opzetstuk om te drogen

• Richt de luchtstroom op het haar en beweeg de airstyler over het hoofd om vóór het stylen het teveel aan water te verwijderen.

Warmte-instellingen

Er zijn 2 warmtestanden plus een koude stand. Schuif de schakelaar naar de eerste positie om de koude stand “*” te selecteren, naar de tweede positie “I” voor matige warmte en naar de derde stand “II” voor een hoge temperatuur.

Let op: Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden.

REINIGING & ONDERHOUD

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

Algemeen

• Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.

Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat hij helemaal droog is voordat u hem weer gaat gebruiken.

• Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.

• Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

Het schoomaken van het filter

• Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.

• Houd het handvat van het apparaat stevig vast en klap het filter open bij de groefjes bij het snoermakend. Zo kan het achterfilter geopend worden.

• Gebruik een zachte borstel om haarjes en ander vuil uit het filter te verwijderen.

• Plaats het

SVENSKA		NORSK		SUOMI		ΕΛΛΗΝΙΚΑ		MAGYAR		POLSKI		ČESKY		РУССКИЙ		TÜRKÇE	
AS960E		AS960E		AS960E		AS960E		AS960E		AS960E		AS960E		AS960E		AS960E	
Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten. <p>ANVÄNDNING</p> <ul style="list-style-type: none">Se till att håret är 80 % torrt och kamma igenom det för att ta bort eventuella knåtar. Skapa benan och dela upp håret i sektioner som är redo för styling. Placera önskat borststillbehör på årstyrleren. Starta apparaten genom att föra reglaget till läget “”, “I” eller “II” och välj en temperatur som passar din hårtyp. Stäng av apparaten när du är klar genom att föra reglaget till läge “0” och dra stråden ur väggkontakten. Låt apparaten svalna innan du lägger undan den. <p>VIKTIGT! Låt alltid tillbehören svalna innan du lägger undan dem i den medföljande påsen.“</p>		Les sikkerhetsinstruksjonen først. <p>SLIK BRUKES APPARATEN</p> <ul style="list-style-type: none">Plass på håret er 80% tørt og gredd slik at alle eventuelle floker er fjernet. Lag skullen slik du vil ha den, og del deretter håret i passende seksjoner som er klare til stylingen. Fest det valgte tilbehøret på luftstyleren (årstyler). Skvy bryteren til posisjonen «», «I» eller «II» for å skru på apparatet, og velg en varmeinnstilling som egner seg for din hårtype. Skvy bryteren til posisjonen «0» for å skru av apparatet etter bruk. Trekk ut støpslet fra stikkontakten. Låt apparatet svalde inn før du legger undan det. <p>VIKTIG! La alltid tilbehøret kjøle seg ned før det oppbevares i den medfølgende posen.»</p>		Lue turvallisuuohjeet ensin. <p>KÄYTTÖ</p> <ul style="list-style-type: none">Varmista, että hiuksesi ovat 80 % kuivait ja selvitetty takuista. Jaa hiukset osiin halluamalla tavalla tuotoilla varten. Kiinnitä haluamasi lisätarvikke tuotoilla liitteeseen. Li'uuta ytkin asentoon “”, “I” tai “II” kytkäksesi laitteen päälle ja valitse huistyympillesi sopiva lämpöasetus. Skvyt bryteren til posisjon «», «I» eller «II» for å skru på apparatet, og velg en varmeinnstilling som egner seg for din hårttype. Skvy bryteren til posisjonen «0» for å skru av apparatet etter bruk. Trekk ut støpslet fra stikkontakten. Låt apparatet svalde inn før du legger undan det. <p>TÄRKEÄ! Anna lisäosien aina jäähtyä ennen kuin ne laitetaan säiliöön laitteen mukana toimitettavaan pussiin.“</p>		Διαβείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας. <p>ΧΡΗΣΗ</p> <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι κατά 80% στεγνά και χτενισμένα προσεκτικά, ώστε να απομακρύνετε τυχόν κρούσους. Κάντε τη χωρίστρα σας και χωρίστε τα μαλλιά σας σε τούφες που θα είναι έτοιμες για φορμάρισμα. Ασφαλίστε το επιλεγμένο εξάρτημα στη βούρτσα αέρος. Σύρετε τον διακόπτη στο «», στη θέση «I» ή «II» για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και επιλέξετε μια ρύθμιση θερμοκρασίας κατάλληλη για τον τύπο μαλλιών σας. Μετά τη χρήση, κλείστε τον διακόπτη στη ρύθμιση «0» για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέετε την από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε. <p>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Να αφήνετε πάντα τα εξαρτήματα να κρυώσουν προτού τα αποθηκεύσετε στην παρεχόμενη θήκη.“</p> <p>ΑΛΛΑγΗ των εξαρτημάτων</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε το εξάρτημα στη λαβή και ευθυγραμμείτε τις δύο εσοχές στο εξάρτημα με τα κομμάτι που υπάρχουν στη λαβή. Οδηγήτε το εξάρτημα στη λαβή μέχρι να μπει στη θέση του. Για να αφαιρέσετε ένα εξάρτημα, πιέστε και κρατήστε πατημένα τα δύο κομμάτια που βρίσκονται στη λαβή και τραβήξτε το εξάρτημα προς τα πάνω και έξω. <p>Περιεχόμενα εξάρτημα βούρτσας 50 mm με μαλακή τρίχα</p> <p>Για την περιτροφή τη βούρτσα, πατήστε και κρατήστε προηγμένα στοιχεία που φέρουν τη λαβή “I” και “>”. Έτσι, η κεφαλή της βούρτσας θα περιστρέφεται δεξιόστροφα και αριστερόστροφα.</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από μια τούφα μαλλιών κοντά στο τριχωτό της κεφαλής και κρατήστε τη για μερικά δευτερόλεπτα για να δώσετε όγκο στις ρίζες. Κατευθύνετε τη βούρτσα κατά μήκος των μαλλιών και αρχίστε να περιστρέφετε τη βούρτσα απομακρύνοντας την από τη κεφαλή σας. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κατάλληλο κομμάτι περιστροφής. Καθώς το κάνετε αυτό, κρατήστε αντίσταση στην φορά περιστροφής της βούρτσας τραβώντας την προς τα κάτω. Έτσι, θα δημιουργηθεί ένταση σε αυτήν την τούφα μαλλιών. <p>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ενδεχεται να χρειαστούν αρκετές προσπάθειες για να τελειοποιήσετε αυτήν την τεχνική. Εάν η βούρτσα περιστρέφεται πολύ γρήγορα, αφήστε απλώς το κομμάτι περιστροφής και απομακρύνετε τη συσκευή από τα μαλλιά. Καθώς φτάνε στις άκρες της τούφας, συνεχίστε να περιστρέψτε τη βούρτσα για να περάσετε και τις άκρες. Επαναλάβετε για κάθε τούφα. <p>Εξάρτημα βούρτσας 20mm με μαλακή τρίχα</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια τούφα μαλλιών κοντά στις ρίζες. Με αργές κινήσεις κατευθύνετε τη βούρτσα κατά μήκος της τούφας, προς τις άκρες των μαλλιών. Περιστρέψτε ελαφρώς τη συσκευή για να δημιουργηθεί μπλοκ στις άκρες. Σπινάλιζετε για κάθε τούφα μαλλιών. <p>Εξάρτημα ισιωμάτος</p> <ul style="list-style-type: none">Γιυρίστε τον διακόπτη ελέγχου έντασης στο επάνω μέρος του εξαρτήματος ισιωμάτος για να επιλέξετε την απαιτούμενη ρύθμιση για να τυπώ μαλλιών σας. <p>Προσοχή! Όταν χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα ισιωμάτος για πρώτη φορά, επιλέξτε τη ρύθμιση 1 και αυξήστε σταδιακά την ένταση έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα. Ακολουθεί ένας οδηγός για τις ρυθμίσεις έντασης:</p> <p>Λεπτή τρίχα = Ρύθμιση 1 Κανονική τρίχα = Ρύθμιση 2 Χοντρή τρίχα = Ρύθμιση 3 Κατσαρή τρίχα = Ρύθμιση 4</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε το εξάρτημα ισιωμάτος κάτω από μια τούφα μαλλιών, όσο το δυνατόν πιο κοντά στις ρίζες, των μαλλιών με τη χτένα ισιωμάτος να δείχνει σε φορά αντίθετη από τη κεφαλή. Χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι σας για να τραβήξετε την τούφα σφιχτά πάνω στην κεφαλή της βούρτσας έως ότου η χτένα ισιωμάτος εισχωρήσει σε όλο το μήκος των μαλλιών. Περάστε απαλά τη βούρτσα ισιωμάτος από όλη την τούφα μαλλιών, έως ότου φτάσετε στις άκρες. Επαναλάβετε για κάθε τούφα. <p>Σημο Στεγνώματος</p> <ul style="list-style-type: none">Κατευθύνετε το ρεύμα αέρα στα μαλλιά και κινήστε τη βούρτσα αέρος γύρω από το κεφάλιασάγια απομακρύνετε την περιττή υγρασία πριν από το φορμάρισμα. <p>Ρυθμισεις θερμοτητας</p> <p>Υπάρχουν 2 ρυθμίσεις θερμοτητας και μια ρύθμιση κρύου αέρα. Σύρετε τον διακόπτη στην πρώτη θέση για να επιλέξετε τη ρύθμιση κρύου αέρα «», στη δεύτερη θέση για χαμηλή θερμοτητα «I» και στην τρίτη θέση για υψηλή θερμοτητα «II».</p> <p>Προσοχή: Εάν έχει εγδρωστα, στεγιά, ξεβάζετε ένα ή δυο φορές τα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις υψηλότερης θερμοτητας. Για πιο σκληρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις ρυθμισεις υψηλότερης θερμοτητας.</p> <p>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</p> <p>Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:</p> <ul style="list-style-type: none">Γενικά <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και κρύα. Κυκλώτε είτε αίνα irti verkkovirrasta käytön jälkeen. <p>Συοαδτιμεν puhdistus</p> <ul style="list-style-type: none">Varmistá, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja jäähtynyt. Puhdistá laitteen ulkokuori pyyhkimällä kostealla liinalla. Varmista, että vettä e pääse laitteen sisään ja että laite on täysin kuiva ennen käyttöä. Älä kiedo johtoa lämpöille; kääri se löysälle rullalle laitteen vierteen. Älä käytä laitetta niin, että virtajohto kiristyy liian tiukalle. <p>GenereIt</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpslet er trukket ut av stikkontakten, og at apparatet er avkjølt. Benytt en fuktig klut for å rengjøre apparatet på utsiden. Pass godt på slik at det ikke kommer vann inn i apparatet, og at det er helt tørt før bruk. Ikke vilke ledningen rundt apparatet. La ledningen heller ligge løst ved siden av apparatet. Bruk apparatet så nærme stikkontakten at ledningen ikke er i spenn. Ta alltid støpslet ut av stikkontakten etter bruk. <p>Rengjöring av filteret</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpslet er trukket ut av stikkontakten, og at apparatet er nedkjølt. Hold godt tak i håndtaket på apparatet og åpne filteret ved å løfte det opp fra sporene like ved ledningshullet. Da vil den bakre delen av filterdekslet løsne. Bruk en myk kost til å fjerne hår og annet smuss fra filteret. Sett tilbake den bakre delen av filteret ved å lukke dekslet. <p>Rengjöring av filteret</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpslet er trukket ut av stikkontakten, og at apparatet er nedkjølt. Hold godt tak i håndtaket på apparatet og åpne filteret ved å løfte det opp fra sporene like ved ledningshullet. Da vil den bakre delen av filterdekslet løsne. Bruk en myk kost til å fjerne hår og annet smuss fra filteret. Sett tilbake den bakre delen av filteret ved å lukke dekslet. <p>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL</p> <p>Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:</p></p>		Ασφαλίστε το εξάρτημα στη λαβή και ευθυγραμμείτε τις δύο εσοχές στο εξάρτημα με τα κομμάτι που υπάρχουν στη λαβή. Οδηγήτε το εξάρτημα στη λαβή μέχρι να μπει στη θέση του. Για να αφαιρέσετε ένα εξάρτημα, πιέστε και κρατήστε πατημένα τα δύο κομμάτια που βρίσκονται στη λαβή και τραβήξτε το εξάρτημα προς τα πάνω και έξω. <p>Περιεχόμενα εξάρτημα βούρτσας 50 mm με μαλακή τρίχα</p> <p>Για την περιτροφή τη βούρτσα, πατήστε και κρατήστε προηγμένα στοιχεία που φέρουν τη λαβή “I” και “>”. Έτσι, η κεφαλή της βούρτσας θα περιστρέφεται δεξιόστροφα και αριστερόστροφα.</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από μια τούφα μαλλιών κοντά στο τριχωτό της κεφαλής και κρατήστε τη για μερικά δευτερόλεπτα για να δώσετε όγκο στις ρίζες. Κατευθύνετε τη βούρτσα κατά μήκος των μαλλιών και αρχίστε να περιστρέφετε τη βούρτσα απομακρύνοντας την από τη κεφαλή σας. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κατάλληλο κομμάτι περιστροφής. Καθώς το κάνετε αυτό, κρατήστε αντίσταση στην φορά περιστροφής της βούρτσας τραβώντας την προς τα κάτω. Έτσι, θα δημιουργηθεί ένταση σε αυτήν την τούφα μαλλιών. <p>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ενδεχεται να χρειαστούν αρκετές προσπάθειες για να τελειοποιήσετε αυτήν την τεχνική. Εάν η βούρτσα περιστρέφεται πολύ γρήγορα, αφήστε απλώς το κομμάτι περιστροφής και απομακρύνετε τη συσκευή από τα μαλλιά. Καθώς φτάνε στις άκρες της τούφας, συνεχίστε να περιστρέψτε τη βούρτσα για να περάσετε και τις άκρες. Επαναλάβετε για κάθε τούφα. <p>Εξάρτημα βούρτσας 20mm με μαλακή τρίχα</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια τούφα μαλλιών κοντά στις ρίζες. Με αργές κινήσεις κατευθύνετε τη βούρτσα κατά μήκος της τούφας, προς τις άκρες των μαλλιών. Περιστρέψτε ελαφρώς τη συσκευή για να δημιουργηθεί μπλοκ στις άκρες. Σπινάλιζετε για κάθε τούφα μαλλιών. <p>Εξάρτημα ισιωμάτος</p> <ul style="list-style-type: none">Γιυρίστε τον διακόπτη ελέγχου έντασης στο επάνω μέρος του εξαρτήματος ισιωμάτος για να επιλέξετε την απαιτούμενη ρύθμιση για να τυπώ μαλλιών σας. <p>Προσοχή! Όταν χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα ισιωμάτος για πρώτη φορά, επιλέξτε τη ρύθμιση 1 και αυξήστε σταδιακά την ένταση έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα. Ακολουθεί ένας οδηγός για τις ρυθμίσεις έντασης:</p> <p>Λεπτή τρίχα = Ρύθμιση 1 Κανονική τρίχα = Ρύθμιση 2 Χοντρή τρίχα = Ρύθμιση 3 Κατσαρή τρίχα = Ρύθμιση 4</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε το εξάρτημα ισιωμάτος κάτω από μια τούφα μαλλιών, όσο το δυνατόν πιο κοντά στις ρίζες, των μαλλιών με τη χτένα ισιωμάτος να δείχνει σε φορά αντίθετη από τη κεφαλή. Χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι σας για να τραβήξετε την τούφα σφιχτά πάνω στην κεφαλή της βούρτσας έως ότου η χτένα ισιωμάτος εισχωρήσει σε όλο το μήκος των μαλλιών. Περάστε απαλά τη βούρτσα ισιωμάτος από όλη την τούφα μαλλιών, έως ότου φτάσετε στις άκρες. Επαναλάβετε για κάθε τούφα. <p>Σημο Στεγνώματος</p> <ul style="list-style-type: none">Κατευθύνετε το ρεύμα αέρα στα μαλλιά και κινήστε τη βούρτσα αέρος γύρω από το κεφάλιασάγια απομακρύνετε την περιττή υγρασία πριν από το φορμάρισμα. <p>Ρυθμισεις θερμοτητας</p> <p>Υπάρχουν 2 ρυθμίσεις θερμοτητας και μια ρύθμιση κρύου αέρα. Σύρετε τον διακόπτη στην πρώτη θέση για να επιλέξετε τη ρύθμιση κρύου αέρα «», στη δεύτερη θέση για χαμηλή θελυετες, στεγιά, ξεβάζετε ένα ή δυο φορές τα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις υψηλότερης θερμοτητας. Για πιο σκληρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις ρυθμισεις υψηλότερης θερμοτητας.</p> <p>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</p> <p>Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:</p> <ul style="list-style-type: none">Γενικά <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και κρύα. Κυκλώτε είτε αίνα irti verkkovirrasta käytön jälkeen. <p>Συοαδτιμεν puhdistus</p> <ul style="list-style-type: none">Varmistá, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja jäähtynyt. Puhdistá laitteen ulkokuori pyyhkimällä kostealla liinalla. Varmista, että vettä e pääse laitteen sisään ja että laite on täysin kuiva ennen käyttöä. Älä kiedo johtoa lämpöille; kääri se löysälle rullalle laitteen vierteen. Älä käytä laitetta niin, että virtajohto kiristyy liian tiukalle. <p>GenereIt</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpslet er trukket ut av stikkontakten, og at apparatet er avkjølt. Benytt en fuktig klut for å rengjøre apparatet på utsiden. Pass godt på slik at det ikke kommer vann inn i apparatet, og at det er helt tørt før bruk. Ikke vilke ledningen rundt apparatet. La ledningen heller ligge løst ved siden av apparatet. Bruk apparatet så nærme stikkontakten at ledningen ikke er i spenn. Ta alltid støpslet ut av stikkontakten etter bruk. <p>Rengjöring av filteret</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpslet er trukket ut av stikkontakten, og at apparatet er nedkjølt. Hold godt tak i håndtaket på apparatet og åpne filteret ved å løfte det opp fra sporene like ved ledningshullet. Da vil den bakre delen av filterdekslet løsne. Bruk en myk kost til å fjerne hår og annet smuss fra filteret. Sett tilbake den bakre delen av filteret ved å lukke dekslet. <p>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL</p> <p>Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:</p></p>		Διαβείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας. <p>ΧΡΗΣΗ</p> <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι κατά 80% στεγνά και χτενισμένα προσεκτικά, ώστε να απομακρύνετε τυχόν κρούσους. Κάντε τη χωρίστρα σας και χωρίστε τα μαλλιά σας σε τούφες που θα είναι έτοιμες για φορμάρισμα. Ασφαλίστε το επιλεγμένο εξάρτημα στη βούρτσα αέρος. Σύρετε τον διακόπτη στο «», στη θέση «I» ή «II» για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και επιλέξετε μια ρύθμιση θερμοκρασίας κατάλληλη για τον τύπο μαλλιών σας. Μετά τη χρήση, κλείστε τον διακόπτη στη ρύθμιση «0» για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέετε την από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε. <p>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Να αφήνετε πάντα τα εξαρτήματα να κρυώσουν προτού τα αποθηκεύσετε στην παρεχόμενη θήκη.“</p> <p>ΑΛΛΑγΗ των εξαρτημάτων</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε το εξάρτημα στη λαβή και ευθυγραμμείτε τις δύο εσοχές στο εξάρτημα με τα κομμάτι που υπάρχουν στη λαβή. Οδηγήτε το εξάρτημα στη λαβή μέχρι να μπει στη θέση του. Για να αφαιρέσετε ένα εξάρτημα, πιέστε και κρατήστε πατημένα τα δύο κομμάτια που βρίσκονται στη λαβή και τραβήξτε το εξάρτημα προς τα πάνω και έξω. <p>Περιεχόμενα εξάρτημα βούρτσας 50 mm με μαλακή τρίχα</p> <p>Για την περιτροφή τη βούρτσα, πατήστε και κρατήστε προηγμένα στοιχεία που φέρουν τη λαβή “I” και “>”. Έτσι, η κεφαλή της βούρτσας θα περιστρέφεται δεξιόστροφα και αριστερόστροφα.</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από μια τούφα μαλλιών κοντά στο τριχωτό της κεφαλής και κρατήστε τη για μερικά δευτερόλεπτα για να δώσετε όγκο στις ρίζες. Κατευθύνετε τη βούρτσα κατά μήκος των μαλλιών και αρχίστε να περιστρέφετε τη βούρτσα απομακρύνοντας την από τη κεφαλή σας. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κατάλληλο κομμάτι περιστροφής. Καθώς το κάνετε αυτό, κρατήστε αντίσταση στην φορά περιστροφής της βούρτσας τραβώντας την προς τα κάτω. Έτσι, θα δημιουργηθεί ένταση σε αυτήν την τούφα μαλλιών. <p>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ενδεχεται να χρειαστούν αρκετές προσπάθειες για να τελειοποιήσετε αυτήν την τεχνική. Εάν η βούρτσα περιστρέφεται πολύ γρήγορα, αφήστε απλώς το κομμάτι περιστροφής και απομακρύνετε τη συσκευή από τα μαλλιά. Καθώς φτάνε στις άκρες της τούφας, συνεχίστε να περιστρέψτε τη βούρτσα για να περάσετε και τις άκρες. Επαναλάβετε για κάθε τούφα. <p>Εξάρτημα βούρτσας 20mm με μαλακή τρίχα</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια τούφα μαλλιών κοντά στις ρίζες. Με αργές κινήσεις κατευθύνετε τη βούρτσα κατά μήκος της τούφας, προς τις άκρες των μαλλιών. Περιστρέψτε ελαφρώς τη συσκευή για να δημιουργηθεί μπλοκ στις άκρες. Σπινάλιζετε για κάθε τούφα μαλλιών. <p>Εξάρτημα ισιωμάτος</p> <ul style="list-style-type: none">Γιυρίστε τον διακόπτη ελέγχου έντασης στο επάνω μέρος του εξαρτήματος ισιωμάτος για να επιλέξετε την απαιτούμενη ρύθμιση για να τυπώ μαλλιών σας. <p>Προσοχή! Όταν χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα ισιωμάτος για πρώτη φορά, επιλέξτε τη ρύθμιση 1 και αυξήστε σταδιακά την ένταση έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα. Ακολουθεί ένας οδηγός για τις ρυθμίσεις έντασης:</p> <p>Λεπτή τρίχα = Ρύθμιση 1 Κανονική τρίχα = Ρύθμιση 2 Χοντρή τρίχα = Ρύθμιση 3 Κατσαρή τρίχα = Ρύθμιση 4</p> <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε το εξάρτημα ισιωμάτος κάτω από μια τούφα μαλλιών, όσο το δυνατόν πιο κοντά στις ρίζες, των μαλλιών με τη χτένα ισιωμάτος να δείχνει σε φορά αντίθετη από τη κεφαλή. Χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι σας για να τραβήξετε την τούφα σφιχτά πάνω στην κεφαλή της βούρτσας έως ότου η χτένα ισιωμάτος εισχωρήσει σε όλο το μήκος των μαλλιών. Περάστε απαλά τη βούρτσα ισιωμάτος από όλη την τούφα μαλλιών, έως ότου φτάσετε στις άκρες. Επαναλάβετε για κάθε τούφα. <p>Σημο Στεγνώματος</p> <ul style="list-style-type: none">Κατευθύνετε το ρεύμα αέρα στα μαλλιά και κινήστε τη βούρτσα αέρος γύρω από το κεφάλιασάγια απομακρύνετε την περιττή υγρασία πριν από το φορμάρισμα. <p>Ρυθμισεις θερμοτητας</p> <p>Υπάρχουν 2 ρυθμίσεις θερμοτητας και μια ρύθμιση κρύου αέρα. Σύρετε τον διακόπτη στην πρώτη θέση για να επιλέξετε τη ρύθμιση κρύου αέρα «», στη δεύτερη θέση για χαμηλή θελυετες, στεγιά, ξεβάζετε ένα ή δυο φορές τα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις υψηλότερης θερμοτητας. Για πιο σκληρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις ρυθμισεις υψηλότερης θερμοτητας.</p> <p>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</p> <p>Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:</p> <ul style="list-style-type: none">Γενικά <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και κρύα. Κυκλώτε είτε αίνα irti verkkovirrasta käytön jälkeen. <p>Συοαδτιμεν puhdistus</p> <ul style="list-style-type: none">Varmistá, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja jäähtynyt. Puhdistá laitteen ulkokuori pyyhkimällä kostealla liinalla. Varmista, että vettä e pääse laitteen sisään ja että laite on täysin kuiva ennen käyttöä. Älä kiedo johtoa lämpöille; kääri se löysälle rullalle laitteen vierteen. Älä käytä laitetta niin, että virtajohto kiristyy liian tiukalle. <p>GenereIt</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpslet er trukket ut av stikkontakten, og at apparatet er avkjølt. Benytt en fuktig klut for å rengjøre apparatet på utsiden. Pass godt på slik at det ikke kommer vann inn i apparatet, og at det er helt tørt før bruk. Ikke vilke ledningen rundt apparatet. La ledningen heller ligge løst ved siden av apparatet. Bruk apparatet så nærme stikkontakten at ledningen ikke er i spenn. Ta alltid støpslet ut av stikkontakten etter bruk. <p>Rengjöring av filteret</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpslet er trukket ut av stikkontakten, og at apparatet er nedkjølt. Hold godt tak i håndtaket på apparatet og åpne filteret ved å løfte det opp fra sporene like ved ledningshullet. Da vil den bakre delen av filterdekslet løsne. Bruk en myk kost til å fjerne hår og annet smuss fra filteret. Sett tilbake den bakre delen av filteret ved å lukke dekslet. <p>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL</p> <p>Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:</p></p>		Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat. <p>HASZNÁLAT</p> <ul style="list-style-type: none">Győződjön meg róla, hogy a haj 80%-ban száraz és ki van fésülve. Válassza el a haját, készítse elő a hajtinccseket a formázáshoz. Rögzítse a kiválasztott kefét a hajformázóhoz. Csúsztassa a kapcsolót “”, “I” vagy “II” helyzetbe a készülék bekapcsolásához, és válassza ki a hajtipusnak megfelelő hőmérsékletet. Használat után csúsztassa a kapcsolót “0” helyzetbe a készülék kikapcsolásához és húzza ki a csatlakozót. Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt eltetzi. <p>FONTOS! Mindig hagyja a tartozékokat lehűlni, mielőtt betenné a mellékelt taszkába</p> <p>A tartozékok cseréje</p> <ul style="list-style-type: none">Helyezze a tartozékok a markolatra és hozza egy vonalba a tartozék két rovátkáját a markolaton lévő gombokkal. Tolja a tartozékok a markolatra, amíg a gombok kattan. A tartozék eltávolításához tartsa lenyomva a két gombot a markolat két oldalán, és húzza le a tartozékok. <p>50 mm-es forgó puha sőrjték kefe tartozék</p> <p>A kefe forgatásához nyomja meg és tartsa lenyomva a “>” és “>” jelzésű gombot. Ekkor a kefe feje az óramutatóval egyező vagy azazk ellentétes irányba forog.</p> <ul style="list-style-type: none">Helyezze a kefe tartozékot a hajtincs alá, a fejbőrhöz közel és tartsa néhány másodpercig a dús hatás érdekében a hajtéveknél. Lassan húzza át a hajon a hajformázót és kezdje el forgatni a kefét a fejétől távol tartva, a forgásiránynak megfelelő gombot lenyomva. Közben húzza lefelé a kefét, ellenlélva a forgási erőnek. Ez feszessé teszi a hajtinccset. <p>FONTOS! A technika elsajátításához több próbálkozássra is szükség lehet, ha a kefe túl gyorsan forog, egyszerűen engedje fel a forgatás gombot és vegye ki a hajból.</p> <ul style="list-style-type: none">Amikor elért a hajtincs végét, forgassa tovább a kefét és csavarja rá a hajvéget. Ismétlje meg a műveletet minden hajtincsel. <p>20 mm-es forgó puha sőrjték kefe tartozék</p> <ul style="list-style-type: none">Helyezze a kefe fejet a hajtincs alá, a hajfőhöz közel. Lassan húzza le a kefét a hajtincs mentén, a hajvégek felé. Forgassa kissé a készüléket, hogy a hajvégeké gondórtse. Ismétlje meg a műveletet minden hajtincsel. <p>Hajsimító tartozék</p> <ul style="list-style-type: none">Forgassa a feszültségállandító korongot a hajsimító tartozék tetejére a hajtipushoz szükséges beállítási kiválasztásához. <p>Vegyé figyelembe: Ha első alkalommal használja a hajsimító tartozékok, válassza az 1. fokozatot és fokozatosan növelje a feszültséget a kívánt eredmény eléréséig. Az alábbiakban láthatók a feszültség beállításai:</p> <p>Vékony = 1. beállítás Közepes = 2. beállítás Vastag = 3. beállítás Göndör = 4. beállítás</p> <ul style="list-style-type: none">Helyezze a hajsimító tartozékok a hajtincs alá, minél közelebb a hajtővekhez, az egyenesítő fésűt a fejétől eltartva. A másik kezével húzza feszesse a hajtinccset a kefén, amíg az egyenesítő fogak áthatolnak a hajtincsel. Finomán húzza a kefét a hajtincsen keresztül, a hajvégekig. Ismétlje meg a műveletet minden hajtincsel. <p>Hajszárító szükítő tartozék</p> <ul style="list-style-type: none">Íránlyait a légáramot a hajra és mozgassa a hajformázót a fej körül, hogy eltávolítsa a fölösleges nedvséget a hajformázás előtt. <p>Hőmérséklet-beállítások</p> <p>A kapcsolót az első helyzetbe a hideg beállításra “”, a második helyzetbe az alsócnó hőmérséklet “I”, és a harmadik helyzetben a magas hőmérséklet “II” kiválasztásához.</p> <p>Vegyé figyelembe: Ha érzékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, használjon alacsony hőfokozatokat. Erősebb szálú haj esetén használjon magas hőfokozatokat.</p>		Należy najpierw zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa. <p>ZPUSOB POUZITI</p> <ul style="list-style-type: none">Je třeba, aby vlasy byly suché z 80 % suché a rozčesané tak, aby ľudzily nízke zacuchané. Výsledzte do pramenů, které budete upravovat. Upravte si vybranou nasadku na rúčke pribrora. Upevnite vybraný nástavec na kumulofén. Přístroj zapněte přepnutím spínače do polohy “”, “I” nebo “II” a nastavte teplotu vhodnou pro vaše vlasy. Po použití přístroje vyhodte přepnutím spínače do polohy “0” a odpojte ho z elektrické síťe. Před ukládním nechte přístroj vychladnout. <p>DŮLEŽITÉ! Vždy nechte nástavec před uložením do dodávaného pouzdra vychladnout</p> <p>Výměna nástavců</p> <ul style="list-style-type: none">Nasadte nástavec na držadlo a zdravotně osazení na nástavci pomocí tlačítek na rúčke. Nahmíte na nasadku do šelčka, aby zafixovala na místo. Chcete-li nástavec vymout, stiskněte a přidržte obě tlačítka na rúčke i a vytáhněte nástavec nahoru. <p>Otočný nástavec s kartáčem s měkkými štětiniami 50 mm</p> <p>Pro otáčeni kartáče přidržte tlačítka označená “>” a “>”. Hlava kartáče se bude otáčet ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.</p> <ul style="list-style-type: none">Umístěte kartáč pod pramen vlasů u kořínků a podržte ho na místě po dobu několika sekund pro zvýšení objemu u kořínků. Používejte kumulofén po vlasech a začněte kartáč otáčet od hlavy stisknutím a přidržním příslušného otočného tlačítka. Po dokončení tohoto kroku, odlejte rotaci tahem kartáče dolů. To vytvoří nátlak na prameny vlasů. <p>DŮLEŽITÉ! Osvojení techniky bude chvíli trvat, musíte to několikrát zkusit. Pokud se bude kartáč točit příliš rychle, jednoduše uvolněte otočné tlačítko a uvolněte pramen vlasů.</p> <ul style="list-style-type: none">Jakmile dosáhnete konce pramene vlasů, pokračujte v podtočení konečků nástavcem davnitř. Postupně opakujte tento postup na ostatní prameny vlasů. <p>Nástavec na narovnávaní</p> <ul style="list-style-type: none">Otočte ovládacím knoflíkem napětí na horní straně nástavce na narovnávaní a vyberte požadované nastavení pro váš typ vlasů. <p>Upoznorění: Při prvím použití nástavce na narovnávaní vyberte nastavení 1 a postupně zvyšujte napětí, dokud není dosaženo požadovaného výsledku. Niže je nřuvodce nastavením napětí:</p> <p>Jemné vlasy = Nastavení 1 Středně husté vlasy = Nastavení 2 Husté vlasy = Nastavení 3 Kudrnaté vlasy = Nastavení 4</p> <ul style="list-style-type: none">Umístěte nástavec na narovnávaní pod pramen vlasů co neblíže k kořínkům. Druhou rukou vytáhněte pramen vlasů napnutý směrem k hlavě kartáče, dokud narovnávací hřebeny neproniknou skrz vlasy. Jemně posouvajte narovnávací kartáč po prameni vlasů, dokud nedosáhnete konečků. Postupně opakujte tento postup na ostatní prameny vlasů. <p>Sušicí nástavec</p> <ul style="list-style-type: none">Nasměrujte proud vzduchu na vlasy a sušicí nástavec směřujte kolem hlavy, aby byly vlasy před úpravou suché. <p>Nastavení teploty</p> <p>Na přístroji jsou 2 možnosti nastavení teploty a funkce chlazení. Přepínač zapněte do první polohy “” pro funkci chlazení, druhou polohu “I” je pro nízkou teplotu a třetí polohu “II” pro vysokou teplotu.</p> <p>Upoznorění: Pokud máte jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, používejte nižší teplotu. U hustších vlasů použijte vyšší nastavení teploty.</p> <p>UPOZNORĚNÍ</p> <ul style="list-style-type: none">Udržujte prameny vlasů v optimálním nastoaním a sledujte, jak se vlasy chovají, pokud je nástavec nastaven na vysokou teplotu. Před použitím nástavce na narovnávaní vykloučte jeho, otčkněte od sěti i dajte plnoústeň ostyť. Protřite přístroj sruhářij vlajknéj straně. Prosledujte za tem, čtoby vlaga ne padala vnútr přístroja. Předem tem, kak znov’ vospostavljat’ priborom, ubeđites’ v tom, čtoby on plnoústeň vosxoh. Ne nakručivajte šnur pitania na pribor: xranite šnur, svernutij s’ s’vobodnymi kolčami, rydam s priborom. Ne dopuskajte naťženia šnura pitania v processe p’vovanija nap’jatija. Přivodní kabel neobmotávejte kolem přístroje, ale nechte ho volně u přístroje. Kabel při používání nenapínajte. Po použití vždy odpojte z elektrické sítě. <p>Čištění filtru</p> <ul style="list-style-type: none">Ujistěte se, že je přístroje vypnutý, odpojený a vychladlý. Vnější stranu přístroje otřete navlhčeným hadříkem. Ujistěte se, že do přístroje nevnikla voda a je před použitím suchý. Přivodní kabel neobmotávejte kolem přístroje, ale nechte ho volně u přístroje. Pomocí měkkého kartáčku očistěte všechny vlasy a jiné zbytky z filtru. Vyměňte zadní filtr zavřením víka.		Показуваття, удержуйте насадку правила безопасности. <p>ИНСТРУКЦІЯ ПО Заступування</p> <ul style="list-style-type: none">Подсушіть волосся на 80% і щетяльно расчесайте их. Розділите волосся пробром на пряді, готове к укладки. Вибрати вибрану насадку на ручку приброра. Чтобы включить прибор, одновременно настройте его на температуру нагрева, соответствующую вашему типу волос, переверните переключатель в положение “”, “I” или “II”. Зачинув пользоваться прибором, выключите его, передвинув переключатель в положение “0”, и отключите от сети. Дайте прибору полностью остыть перед тем, как убрать его в сумку на ручке, удерживайте их в нажатом положении и потяните за насadку. <p>Врачающаяся 50-мм насадка с мягкой щетиной</p> <p>Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку с меткой “>” и “>”, чтобы щетка браться по часовой стрелке или против часовой стрелки.</p> <ul style="list-style-type: none">Чтобы приподнять волосы у корней и придать объем прическе, поместите головку щетки на несколько секунд под прядь волос, как можно ближе к конному покрову головы. Передавайте щетку вниз по пряди волос. Включите вращение щетки в направлении от головы, нажав соответствующую кнопку и удерживая ее в нажатом положении. Придерживайте при этом вращающуюся щетку тянущим движением вниз, чтобы прядь волос находилась в натянутом положении. <p>ВНИМАНИЕ! Для полного овладения данным приемом лучше сначала потыкать несколько попыток: если щетка вращается слишком быстро, достаточно отпустить кнопку вращеия и извлечь щетку из массы волос.</p> <ul style="list-style-type: none">Дожда до конца пряди, не останавливайте вращение щетки, чтобы	